

Số: 1474/QĐ-XPHC

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
Xử phạt vi phạm hành chính

CHỦ TỊCH ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ Nghị định số 156/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực chứng khoán và thị trường chứng khoán (Nghị định số 156/2020/NĐ-CP) và Nghị định số 128/2021/NĐ-CP ngày 30/12/2021 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 156/2020/NĐ-CP (Nghị định số 128/2021/NĐ-CP);

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số: 151/BB-VPHC lập ngày 18/12/2024;

Căn cứ Quyết định số: 510/QĐ-GQXP ngày 10/5/2024 của Chủ tịch Ủy ban chứng khoán Nhà nước về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:

Tên của tổ chức: Công ty cổ phần Chương Dương

Địa chỉ trụ sở chính: 328 Võ Văn Kiệt, Phường Cô Giang, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, mã số doanh nghiệp: 0303146167; ngày cấp: ngày 29/12/2003 (cấp lần đầu), ngày 08/12/2023 (thay đổi lần thứ 16); nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh

Người đại diện theo pháp luật: Nguyễn Ngọc Bền Giới tính: Nam

Chức danh: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

2. Đã thực hiện các hành vi vi phạm hành chính:

- Công bố thông tin sai lệch (Công ty cổ phần Chương Dương công bố thông tin sai lệch các chỉ tiêu trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất tại Báo cáo tài chính hợp nhất kiểm toán năm 2022 so với số liệu trên Bảng cân đối kế toán hợp



nhất, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất tại Báo cáo tài chính hợp nhất kiểm toán năm 2023 được điều chỉnh hồi tố số liệu tại ngày 01/01/2023, cụ thể: Các chỉ tiêu sai lệch trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất bao gồm: Phải thu ngắn hạn của khách hàng, Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi, Nguyên giá tài sản cố định hữu hình, Giá trị hao mòn lũy kế tài sản cố định hữu hình, Giá trị hao mòn lũy kế tài sản cố định vô hình, Nguyên giá bất động sản đầu tư, Giá trị hao mòn lũy kế bất động sản đầu tư, Tài sản thuế thu nhập hoãn lại, Người mua trả tiền trước ngắn hạn, Chi phí phải trả ngắn hạn, Người mua trả tiền trước dài hạn, Chi phí phải trả dài hạn, Thuế thu nhập hoãn lại phải trả, Quỹ đầu tư phát triển, Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước, Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối kỳ này, Lợi ích cổ đông không kiểm soát; các chỉ tiêu sai lệch trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất bao gồm: Chi phí quản lý doanh nghiệp, Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại, Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ, Lợi nhuận sau thuế của cổ đông không kiểm soát, Lãi cơ bản trên cổ phiếu, Lãi suy giảm trên cổ phiếu; các chỉ tiêu sai lệch trên Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất bao gồm: Lợi nhuận trước thuế, Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư).

- Không công bố đối với thông tin phải công bố theo quy định pháp luật (Công ty cổ phần Chương Dương không công bố thông tin trên trang thông tin điện tử của Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội các tài liệu sau: Tình hình thanh toán gốc lãi trái phiếu riêng lẻ năm 2022, Báo cáo tình hình sử dụng số tiền từ phát hành trái phiếu riêng lẻ được kiểm toán năm 2022, Báo cáo tình hình thực hiện các cam kết của doanh nghiệp phát hành đối với người sở hữu trái phiếu năm 2022, Báo cáo tình hình sử dụng nguồn vốn từ phát hành trái phiếu được kiểm toán bán niên năm 2023, Báo cáo tình hình thực hiện các cam kết của doanh nghiệp phát hành đối với người sở hữu trái phiếu bán niên năm 2023; Công bố thông tin không đúng thời hạn theo quy định pháp luật trên hệ thống công bố thông tin của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và trên trang thông tin điện tử của Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh các tài liệu: Báo cáo tài chính riêng và hợp nhất năm 2022 đã kiểm toán, Giải trình lợi nhuận sau thuế của Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2022 đã kiểm toán có sự chênh lệch trước và sau kiểm toán từ 5% trở lên, Giải trình lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp tại Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2022 đã kiểm toán thay đổi từ 10% trở lên so với báo cáo cùng kỳ năm trước, Nghị quyết Hội đồng quản trị số 10/NQ-HĐQT ngày 9/2/2022 về việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch với công ty con, công ty liên kết).

- Không bảo đảm thành viên Ủy ban kiểm toán đáp ứng tiêu chuẩn, điều kiện và không thuộc các trường hợp pháp luật quy định (Chủ tịch Ủy ban kiểm toán của Công ty cổ phần Chương Dương không có bằng tốt nghiệp đại học trở lên thuộc một trong các chuyên ngành kinh tế, tài chính, kế toán, kiểm toán, luật, quản trị kinh doanh theo quy định tại khoản 4 Điều 282 Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán).

3. Quy định tại:

- Khoản 5 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại điểm b khoản 33 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP;
- Điểm a khoản 4 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP;
- Điểm a khoản 6 Điều 15 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại khoản 13 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP.

4. Các tình tiết tăng nặng: Vi phạm hành chính nhiều lần, quy định tại điểm b khoản 1 Điều 10 Luật Xử lý vi phạm hành chính đối với hành vi không công bố đối với thông tin phải công bố theo quy định pháp luật.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Người vi phạm hành chính đã tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng xử lý vi phạm hành chính, quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính đối với hành vi công bố thông tin sai lệch, hành vi không công bố đối với thông tin phải công bố theo quy định pháp luật và hành vi không bảo đảm thành viên Ủy ban kiểm toán đáp ứng tiêu chuẩn, điều kiện.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền.

Cụ thể:

- Phạt tiền 125.000.000 đồng (Một trăm hai mươi lăm triệu đồng) đối với hành vi công bố thông tin sai lệch;

- Phạt tiền 85.000.000 (Tám mươi lăm triệu đồng) đối với hành vi không công bố đối với thông tin phải công bố theo quy định pháp luật;

- Phạt tiền 112.500.000 đồng (Một trăm mười hai triệu năm trăm nghìn đồng) đối với hành vi không bảo đảm thành viên Ủy ban kiểm toán đáp ứng tiêu chuẩn điều kiện.

Tổng số tiền phạt: 322.500.000 đồng (Ba trăm hai mươi hai triệu năm trăm nghìn đồng).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không có.

c) Biện pháp khắc phục hậu quả:

Buộc hủy bỏ thông tin hoặc cải chính thông tin đối với hành vi công bố thông tin sai lệch, quy định tại khoản 6 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại điểm d khoản 33 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP.

Thời hạn thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả và những nội dung trực tiếp liên quan đến việc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 51 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP và khoản 3 Điều 51 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại điểm a khoản 42 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP.



Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do tổ chức bị xử phạt có tên tại Điều này chi trả.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Nguyễn Ngọc Bền là người đại diện của tổ chức bị xử phạt có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Công ty cổ phần Chương Dương phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty cổ phần Chương Dương không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Công ty cổ phần Chương Dương phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước Hà Nội, địa chỉ: Số 18 đường Giải Phóng, phường Phương Mai, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội hoặc nộp tiền phạt vào tài khoản số: 7111 của Kho bạc Nhà nước Hà Nội trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

Công ty cổ phần Chương Dương có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước Hà Nội để thu tiền phạt.

3. Gửi cho bà Phạm Thị Thanh Hương - Chánh Thanh tra, Thanh tra Ủy ban Chứng khoán Nhà nước để tổ chức thực hiện./

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Chủ tịch (để báo cáo);
- Vụ GSĐC (để biết);
- Sở GDCK Tp.HCM (để biết);
- Sở GDCK Hà Nội (để biết);
- Lưu: VT, TT (09b).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Bùi Hoàng Hải

BỘ TÀI CHÍNH
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **34** /UBCK-TT
V/v hướng dẫn thực hiện Quyết định
xử phạt vi phạm hành chính

Hà Nội, ngày **03** tháng **01** năm **2025**

Kính gửi: Công ty cổ phần Chương Dương

Ngày 18/12/2024, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (UBCKNN) đã lập Biên bản vi phạm hành chính số 151/BB-VPHC đối với Công ty cổ phần Chương Dương (Công ty) về hành vi vi phạm pháp luật về chứng khoán và thị trường chứng khoán.

1. Về việc thông báo xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty

Xét tính chất và mức độ vi phạm, áp dụng tình tiết giảm nhẹ “*Người vi phạm hành chính đã tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng xử lý vi phạm hành chính*” quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính, UBCKNN thông báo xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty như sau:

- Phạt tiền 125.000.000 đồng (mức trung bình giữa mức trung bình và mức thấp nhất của khung phạt từ 100.000.000 đến 200.000.000 đồng) theo quy định tại khoản 5 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực chứng khoán và thị trường chứng khoán (Nghị định số 156/2020/NĐ-CP) được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại điểm b khoản 33 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP ngày 30/12/2021 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 156/2020/NĐ-CP (Nghị định số 128/2021/NĐ-CP) do *công bố thông tin sai lệch*;

Áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả: Buộc huỷ bỏ thông tin hoặc cải chính thông tin đối với hành vi *công bố thông tin sai lệch* theo quy định tại khoản 6 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại điểm d khoản 33 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP;

- Phạt tiền 85.000.000 đồng (mức trung bình của khung phạt từ 70.000.000 đến 100.000.000 đồng) theo quy định tại điểm a khoản 4 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP do *không công bố đối với thông tin phải công bố theo quy định pháp luật* (áp dụng tình tiết tăng nặng “*Vi phạm hành chính nhiều lần*” quy định tại điểm b khoản 1 Điều 10 Luật Xử lý vi phạm hành chính);

- Phạt tiền 112.500.000 đồng (mức trung bình giữa mức trung bình và mức thấp nhất của khung phạt từ 100.000.000 đến 150.000.000 đồng) theo quy định tại điểm a khoản 6 Điều 15 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại khoản 13 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP do

không bảo đảm thành viên Ủy ban kiểm toán đáp ứng tiêu chuẩn, điều kiện và không thuộc các trường hợp pháp luật quy định.

Tổng mức phạt tiền đối với Công ty là: 322.500.000 đồng (Ba trăm hai mươi hai triệu năm trăm nghìn đồng).

2. Về việc nộp tiền phạt

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 151/BB-VPHC ngày 18/12/2024, UBCKNN ban hành Quyết định số 1474/QĐ-XPHC ngày 31/12/2024 xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực chứng khoán và thị trường chứng khoán đối với Công ty. Khi nộp tiền phạt theo Quyết định số 1474/QĐ-XPHC ngày 31/12/2024, đề nghị Công ty ghi rõ trên chứng từ nộp phạt như sau:

- Nộp tiền phạt theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 1474/QĐ-XPHC ngày 31/12/2024 của UBCKNN;
- Tài khoản: 7111 tại Kho bạc Nhà nước Hà Nội;
- Cơ quan quản lý thu: Bộ Tài chính (mã cơ quan thu: 1082814), chương: 018, tiêu mục: 4299.

Trong thời hạn 07 ngày, kể từ ngày kết thúc thời hạn chấp hành hình thức xử phạt chính là phạt tiền, Công ty có trách nhiệm gửi chứng từ nộp phạt có xác nhận của Kho bạc Nhà nước hoặc ngân hàng về UBCKNN (Thanh tra) (theo địa chỉ: số 164 Trần Quang Khải, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội) theo quy định tại khoản 1 Điều 52a Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung tại khoản 44 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP; đồng thời gửi fax theo số máy (024) 39340739 hoặc gửi bản chụp qua email: thanhtra@ssc.gov.vn để làm căn cứ chứng minh việc nộp phạt.

3. Về việc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả

Công ty thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả: Buộc hủy bỏ thông tin hoặc cải chính thông tin theo quy định tại khoản 1 Điều 51 Nghị định số 156/2020/NĐCP và khoản 3 Điều 51 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung theo 2 quy định tại điểm a khoản 42 Điều 1 Nghị định số 128/2021/NĐ-CP, cụ thể:

“1. Trong thời hạn tối đa 03 ngày làm việc, kể từ khi nhận được quyết định áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc hủy bỏ thông tin, cải chính thông tin, cá nhân, tổ chức vi phạm phải công bố về việc hủy bỏ thông tin, cải chính thông tin trên 01 tờ báo trung ương trong 03 số liên tiếp và trên trang thông tin điện tử của công ty. Cá nhân, tổ chức vi phạm khi thực hiện hủy bỏ thông tin, cải chính thông tin phải đồng thời báo cáo Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam và công ty con về thông tin hủy bỏ và thông tin được cải chính.

3. ... Cá nhân, tổ chức vi phạm phải báo cáo người có thẩm quyền đã ra quyết định xử phạt về kết quả thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả quy định tại khoản này trong thời hạn tối đa 03 ngày làm việc kể từ ngày kết thúc thời hạn chấp hành biện pháp khắc phục hậu quả.”

UBCKNN thông báo để Công ty biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch (để báo cáo);
- Chánh Thanh tra (để báo cáo);
- Lưu: VT, TT (05b).

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH THANH TRA
PHÓ CHÁNH THANH TRA**



Nguyễn Thị Hồng Nhung

